

ÄNGSTE UND HOFFNUNGEN VON THOMAS

AUSGEWÄHLTE ITALIENISCHE KURZGESCHICHTEN
VON BELINDA DEPP



Ängste und Hoffnungen von Thomas

Ausgewählte Italienische Kurzgeschichten

Belinda Depp

Ängste und Hoffnungen von Thomas
Ausgewählte Italienische Kurzgeschichten
Zweisprachig mit Italienisch-deutscher Übersetzung



Ängste und Hoffnungen von Thomas
von Belinda Depp

www.audiolego.com

Umschlaggestaltung: Audiolego Design
Umschlagfoto: Canstockphoto

1. Ausgabe

Copyright © 2018 Language Practice Publishing
Copyright © 2018 Audiolego

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk ist urheberrechtlich geschützt.

Indice

Capítulo 1 Thomas viveva da solo.....	6
Capítulo 2 Thomas prova a cucinare	9
Capítulo 3 Thomas è in trappola.....	13
Capítulo 4 Il sogno.....	17
Capítulo 5 Il mango.....	20
Capítulo 6 Il cane.....	24
Capítulo 7 Il valore della famiglia.....	28
Capítulo 8 La radio	32
Capítulo 9 Il vicino di casa.....	35
Capítulo 10 Il corridore	39
Capítulo 11 L'assegno in bianco	42
Capítulo 12 Il Bigfoot	45
Capítulo 13 Thomas fa rafting	48
Capítulo 14 Thomas sventa un furto.....	51
Capítulo 15 La fiera di Halloween	55
Capítulo 16 Il Rinascimento (la rinascita).....	59
Capítulo 17 Il cane poliziotto.....	63
Capítulo 18 Il negozio di giocattoli.....	67
Capítulo 19 L'autostoppista.....	71
Capítulo 20 La caricatura.....	74
Capítulo 21 Gli apprendisti	77
Capítulo 22 Gli ospiti.....	81
Capítulo 23 Il mistero della cena.....	85
Capítulo 24 Il supereroe.....	89
Wörterbuch Italienisch-Deutsch	92
Wörterbuch Deutsch-Italienisch	136
Buchtipps	175



Thomas viveva da solo *Thomas lebte allein*

Thomas era un ragazzo. Suo padre possedeva molto denaro ed era morto da poco tempo. Dopo i suoi funerali, Thomas era tornato nella sua Patria, in Georgia. Negli ultimi anni Thomas e la sua famiglia sono stati lontani, ma il ricongiungimento con i suoi cari fu un avvenimento lieto. La sua famiglia era allegra, Thomas era felice di ricordare suo padre ed erano tutti complessivamente contenti. Venne informato che, essendo figlio unico, avrebbe ricevuto l'intero patrimonio. Thomas dovette chiamare l'ufficio in cui lavorava e licenziarsi. In seguito si dovette

Thomas war ein junger Mann. Sein Vater hatte viel Geld und war vor kurzem gestorben. Thomas war zu seiner Beerdigung nach Georgia heimgekehrt. Er und seine Familie waren sich in den letzten Jahren nicht nahe gewesen, aber ihr Wiedersehen war fröhlich. Seine Familie war froh, Thomas erinnerte sich seines Vaters gerne und alle waren generell zufrieden. Er wurde informiert, dass er das ganze Vermögen bekommen würde, denn er war ein Einzelkind. Thomas musste seine Dienststelle zuhause anrufen und seine Arbeit kündigen. Dann musste er sich mit einem

incontrare con un avvocato che gestiva la proprietà. Dopo un paio di giorni firmò alcuni documenti e gli fu consentito finalmente di entrare ed esplorare la sua nuova casa. La tenuta era immensa. Aveva cinque diverse entrate, una grande fontana davanti, tre piani e una cantina per il vino. Thomas viveva da solo in questa casa e invitava spesso i suoi familiari. Era felice di vivere nuovamente così vicino a loro. Stava cercando ansiosamente un nuovo lavoro, aveva però un sacco di tempo libero. Thomas trascorreva i suoi giorni leggendo ed esplorando la sua nuova casa. Era grande e ci sarebbe voluto molto tempo affinché Thomas si abituasse a tutto quello spazio. Una sera Thomas era da solo e si stava godendo la sua cena. Fuori imperversava un forte e minaccioso temporale. Stava guardava il telegiornale in TV. Il giornalista riportava la notizia di diversi blackout avvenuti in zona. Thomas spense il televisore e si stiracchiò, quando con la coda dell'occhio vide un uomo. Non conosceva questo tizio. Era molto alto e indossava un abito blu scuro. Attraversò la stanza senza rivolgerli la parola. Thomas si spaventò. Dopo un istante si alzò e seguì quell'uomo misterioso. Thomas scese giù per un lungo corridoio e vide l'uomo venirgli

Rechtsanwalt treffen, der den Grundbesitz betreute. Nach ein Paar Tagen unterschrieb er einige Papiere und durfte sein neues Heim entdecken. Der Grundbesitz war riesig. Er hatte fünf verschiedene Eingänge, einen großen Brunnen vorne, drei Stockwerke und einen Weinkeller. Thomas lebte allein in diesem Haus.

Thomas lud seine Familie häufig ein. Er war froh, wieder so nahe bei ihr zu leben. Er war eifrig auf der Suche nach Arbeit, hatte aber dennoch eine Menge Freizeit. Seine Tage verbrachte er mit Lesen und Erkunden des Hauses. Es war groß und er würde lange brauchen, um sich an dieses Ausmaß zu gewöhnen. Eines abends genoss Thomas allein sein Abendbrot. Draußen gab es ein lautes und bedrohliches Unwetter. Thomas sah die Nachrichten im Fernsehen. Der Reporter berichtete über Stromausfälle in der Gegend. Thomas schaltete das Fernsehen ab und streckte sich aus. Aus den Augenwinkeln sah er einen Mann.

Er kannte diesen Kerl nicht. Der war groß und trug einen dunkelblauen Anzug. Er lief durch den Raum und sprach Thomas nicht an. Dieser war erschrocken. Nach einem Augenblick stand er auf und folgte diesem geheimnisvollen Typ.

Thomas ging einen langen Flur hinunter. Er sah den Mann auf

incontro. Lo chiamò ma quello non reagì in alcun modo. L'uomo era piuttosto alto e pallidissimo. Thomas era terrorizzato. L'uomo veniva verso di lui senza dire una parola. Thomas indietreggiò e corse lungo il corridoio lontano da lui. Questo tipo strano si mise a inseguirlo. Thomas corse più veloce e provò a nascondersi in una delle piccole e scarsamente arredate camere da letto. Sollevò la cornetta di un telefono nella camera, ma era muto. La luce in casa andava e veniva continuamente. Thomas aprì lentamente la porta e guardò lungo il corridoio. Non c'era nessuno e lasciò la stanza. Ed ecco che il tipo strano spuntò da dietro l'angolo. Thomas gettò un urlo. Notò che il tipo teneva in mano un pezzetto di carta e il suo portafogli. Thomas si fece coraggio, tirò un respiro profondo e lesse il biglietto. Sul biglietto c'era scritto che l'uomo era sordomuto e che aveva trovato il suo portafogli. Thomas tirò un respiro di sollievo e abbracciò il tizio. Questi sorrise e Thomas gli diede una pacca sulle spalle. Andarono in salotto e bevvero qualcosa insieme.

sich zu kommen. Er rief ihn, der reagierte aber überhaupt nicht. Der Typ war ziemlich groß und kalkweiß. Thomas war erschrocken. Der Mann kam auf ihn zu ohne ein Wort zu sagen. Thomas trat zurück und rannte durch den Flur weg von ihm. Dieser Seltsame begann hinter Thomas her zu jagen. Dieser rannte schneller und versuchte sich in einem der kleinen spärlichen Schlafzimmer zu verstecken. Thomas hob ein Telefon von der Halterung im Schlafzimmer ab, aber es war tot. Das Licht in dem Haus flackerte mehrmals an und aus. Thomas öffnete langsam die Tür und schaute den Flur hinunter. Niemand war da. Er verliess das Zimmer, da kam der Merkwürdige um die Ecke. Thomas schrie. Er bemerkte, dass der Typ ein kleines Stück Papier und seine Brieftasche hielt. Thomas nahm einen tiefen Atemzug und las den Zettel. Darauf stand, dass der Mann taubstumm sei und seine Brieftasche gefunden habe. Thomas atmete erleichtert auf und umarmte den Kerl. Dieser lächelte und Thomas klopfte ihm auf die Schulter. Sie gingen in das Wohnzimmer und tranken etwas zusammen.





Thomas prova a cucinare *Thomas versucht zu kochen*

Dopo alcuni mesi, Thomas si era ambientato bene in Georgia. Si divertiva a passare il tempo con i suoi amici. Adorava il suo lavoro. Gli piaceva la sua nuova casa e l'atmosfera che lì si respirava. Aveva tutto ciò che desiderava tranne una relazione con una ragazza. Dopo aver lavorato alcuni mesi nel centro commerciale, Thomas conobbe Charlotte. Charlotte lavorava nel reparto cosmetici e lui andava a trovarla di continuo. Un giorno Charlotte smise di lavorare lì.

Nach einigen Monaten in Georgia hatte Thomas sich eingelebt. Er hatte Spaß mit seinen Freunden die Zeit zu verbringen. Seine Arbeit mochte er. Ihm gefiel sein neues Heim und die Atmosphäre dort. Alles, was er wollte, hatte er: außer eine Beziehung. Nachdem Thomas ein paar Monate im Einkaufszentrum tätig war, lernte er Charlotte kennen. Sie war am Kosmetikstand beschäftigt. Er besuchte sie ständig. Eines Tages hörte sie auf zu arbeiten. Er fragte sie

Prima che andasse via lui le chiese il suo numero di telefono. Dopo poco cominciarono a uscire insieme.

Come prima cosa la portò al cinema. Gradirono molto il film e si tennero per mano. Subito dopo la portò al parco. Lo attraversarono insieme e alla fine si baciaron. Thomas voleva stupire Charlotte, così decise di invitarla a cena. Aveva intenzione di cucinare per lei. C'era solo un piccolo problema: non sapeva cucinare. Tuttavia voleva imparare.

Thomas si iscrisse a un corso di cucina. Ma era terribile. Fu un vero e proprio fallimento, riuscì solo ad accendere un minuscolo fornello. Decise allora di farsi aiutare dai suoi amici. Ma dopo poco, tutti rinunciarono a insegnargli qualcosa. Thomas provò a cucinare, ma semplicemente non era in grado di farlo. Era troppo agitato per confessarlo a Charlotte, così decise di ordinare il cibo al ristorante. Voleva farle credere che lo aveva cucinato lui. Thomas sapeva che era sbagliato, ma era troppo angosciato per ammettere il fallimento.

La sera dell'appuntamento Thomas andò al ristorante Daniel's Diner. Prese un piccolo vassoio di biscotti e alcune bistecche. Pensava che il suo piano sarebbe stato infallibile. Quella sera Charlotte andò a casa

nach ihrer Telefonnummer bevor sie ging. Nach einer Weile begannen sie miteinander auszugehen.

Am Anfang nahm Thomas sie mit ins Kino. Sie fanden Vergnügen an dem Film und hielten Händchen. Bald danach führte er sie in den Park. Sie durchquerten ihn zusammen und küssten sich dann am Ende.

Thomas wollte Charlotte beeindrucken und entschied sich, sie einzuladen. Er hatte vor, zu kochen. Allerdings war da ein kleines Problem: Er konnte nicht kochen. Dennoch wollte er es lernen.

Thomas meldete sich für einen Kochkurs an. Er war fürchterlich, scheiterte und schaffte nur ein winziges Feuer. Er wollte, dass seine Freunde ihm helfen. Nach einer Weile gaben alle seine Freunde es auf, ihm etwas beizubringen. Thomas versuchte zu kochen aber er konnte es einfach nicht. Er war zu nervös um das Charlotte zu gestehen und entschloss sich, das Essen zu bestellen. Er wollte so tun als ob er es selber gekocht hätte. Dass es falsch war, wusste er, aber er war zu ängstlich, das zuzugeben.

An dem Abend, als Thomas die Verabredung hatte, ging er zum Restaurant „Daniel's Diner“. Er holte eine kleine Platte Gebäck und einige Steaks. Er dachte, sein Plan wäre todsicher. Diesen Abend kam Charlotte zu ihm nach Hause. Sie war aufgeregt,

sua. Era un po' agitata. Gli sorrise, lui ricambiò. La serata stava andando bene. Charlotte e Thomas sedevano insieme e bevevano del vino. Si guardavano un film in televisione e si tenevano stretti stretti. Poco dopo a Charlotte venne fame. Thomas disse che aveva preparato la cena. Mentre Charlotte aspettava in sala da pranzo, Thomas andò in cucina e riscaldò il cibo che aveva preso al ristorante.

Thomas servì la cena.

Apparecchiò la tavola per entrambi. Charlotte guardò il cibo con sospetto. Cominciò a tagliare la carne, assaggiò i biscotti. Lo fissò. Lui evitò il suo sguardo, addentò la bistecca, sorrise e le annuì. Lei scosse la testa. Le chiese se qualcosa non andasse bene. Lei sorrise e disse che era tutto ok. Da quel momento in poi la cena andò bene. Mangiarono tutto rapidamente. Dopo aver cenato Thomas prese i piatti e li mise nel lavello.

Thomas e Charlotte sedettero fuori e bevvero ancora del vino. Parlavano di tutto: dal lavoro alla vita in generale. Thomas le chiese dove lavorasse attualmente. Lei sorrise e disse che adesso lavorava da Daniel's Diner. Thomas la guardò sorpreso, scosse la testa un po' imbarazzato. Charlotte rise e disse che era stata lei ad aver cucinato il cibo che lui aveva comprato. Charlotte lo prese un po' in giro. Sedettero in

lächelte ihn an. Er lächelte zurück. Der Abend lief gut. Charlotte und Thomas saßen zusammen und tranken Wein. Sie schauten sich einen Film im Fernsehen an und kuschelten. Etwas später hatte Charlotte Hunger. Thomas sagte, er hätte ein Essen vorbereitet. Er ging in die Küche und wärmte das Essen aus dem Restaurant auf, während Charlotte im Eßzimmer wartete.

Thomas servierte das Essen. Er deckte die Tafel für beide. Charlotte beäugte das Essen argwöhnisch. Sie schnitt das Fleisch an, kostete das Gebäck. Sie starrte ihn an. Er vermied ihren Blick, biss in das Fleisch, lächelte und nickte Charlotte zu. Sie schüttelte den Kopf. Er fragte, ob etwas nicht stimmte. Sie lächelte und sagte nichts. Das Essen lief gut von da an. Beide aßen zügig auf. Nach dem Essen nahm Thomas die Teller und stellte sie ins Spülbecken. Thomas und Charlotte saßen draußen und tranken noch einen Wein. Ihre Unterhaltung reichte vom Beruf bis zum Leben allgemein. Er fragte sie nach ihrer momentanen Arbeitsstelle. Sie lächelte und sagte, dass sie nun in „Daniel's Diner“ beschäftigt wäre. Thomas guckte überrascht, schüttelte seinen Kopf etwas beschämt. Charlotte lachte und sagte, sie hatte das Essen gekocht, das er abgeholt hatte. Sie neckte ihn. Sie saßen auf der Veranda bis spät in die

veranda fino a tardi. Thomas era sollevato dal fatto che Charlotte lo avesse perdonato e decisero di vedersi ancora.

Nacht. Er war erleichtert, dass sie ihm vergab. Sie entschieden sich für weitere Verabredungen.

